

**CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ  
INTREFOOD SHAREHOLDING COMPANY**

**Địa chỉ** : Lô 13, Khu Công Nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, TP Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai  
**Điện thoại** : 0251 3511138  
**Fax** : 0251 3512498

**HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ  
CHO SẢN PHẨM**

**Thực phẩm bổ sung:**

**THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE  
(KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)**

**2023**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 003/IFS/2023

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

Địa chỉ: Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251 351 1138

Fax: 0251 351 2498

E-mail: feedback@wonderfarmonline.com

Mã số doanh nghiệp: 3600245631



**II. Thông tin về sản phẩm**

**1. Tên sản phẩm:**

Thực phẩm bổ sung: THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE  
(KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)

2. Thành phần: Nước, đường, sữa bột gầy, chất điều chỉnh độ acid (330, 331(iii)), chất xơ đậu nành, hương liệu (hương giống tự nhiên (hương sữa chua, hương chanh), hương sữa tổng hợp), Lactococcus lactis Plasma (190 mg/l), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), chất chống tạo bọt (900a).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất (NSX & HSD: xem trên nắp chai)

**4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:**

- Quy cách đóng gói:

Thể tích thực: 280 ml / chai

Đóng gói lốc màng co: 6 chai / màng co.

Đóng gói thùng giấy: 12 chai/ thùng giấy, 24 chai / thùng giấy

- Chất liệu bao bì: Chai PET được phép sử dụng trong thực phẩm. Bao bì đạt tiêu chuẩn của Bộ Y Tế.

**5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:**

Sản phẩm của Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế

Địa chỉ: Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam.

Địa chỉ: Lô D-3A-CN, Khu công nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

### III. Mẫu nhãn sản phẩm

Vui lòng xem mẫu nhãn sản phẩm ở tệp đính kèm.

### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

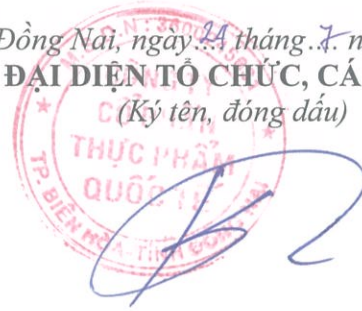
- QCVN 6-2:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn;
- QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;
- QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm;
- QCVN 8-3: 2012/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Đồng Nai, ngày 24 tháng 7 năm 2023

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**Koichi Noda**

Director/  
General Manager of Factory

KIRIN IMUSE 280 ml  
Renewal



Handwritten notes and signatures in the top right corner of the drawing area:

- Handwritten signature: *Phu*
- Handwritten date: *25/11/23*
- Handwritten signature: *25/11/23*

Handwritten notes and signatures in the middle right area of the drawing:

- Handwritten signature: *25/11/23*
- Handwritten signature: *24/7/23*
- Handwritten signature: *24/7/23*

Official stamps and color calibration marks in the bottom right corner:

- Red circular stamp: **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ TP. BIÊN HÒA, TỈNH BÌNH DƯƠNG**
- Red circular stamp: **Koichi Noda Director**
- Handwritten signature: *Koichi Noda*
- Color calibration marks: CMYK, 3125C, 3025C

KT3-00900BTP3/1-2/R

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

21/07/2023  
Page 01/02

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ  
KT3-00900BTP3/1-2, NGÀY 02/03/2023**

**THIS TEST REPORT REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-00900BTP3/1-2, DATED 02/03/2023**

1. Tên mẫu : **Thực phẩm bổ sung: THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)**  
*Name of sample*
2. Mô tả mẫu : **Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer. Mẫu còn nguyên lon. As received sample is intact can.**  
*Sample description*
3. Số lượng mẫu : 01  
*Quantity*
4. Ngày nhận mẫu : 21/02/2023  
*Date of receiving*
5. Thời gian thử nghiệm : 22/02/2023 – 02/03/2023  
*Testing duration*
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ (INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY)  
Lô 13 – KCN Tam Phước – Phường Tam Phước – TP. Biên Hòa – Tỉnh Đồng Nai**  
*Customer*
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02/02 / See page  
*Test results*

**Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 025/ IFS / 2023 ngày 19/07/2023:  
The information was changed according to customer's official dispatch No. 025/ IFS / 2023 dated 19/07/2023 :**

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu <i>Name of sample</i>	THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)	Thực phẩm bổ sung: THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)

**TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM  
HEAD OF FOOD TESTING LAB.**

Nguyễn Thành Công

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /  
HEAD OF TESTING LAB.**



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*



KT3-00900BTP3/1-2/R

# PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

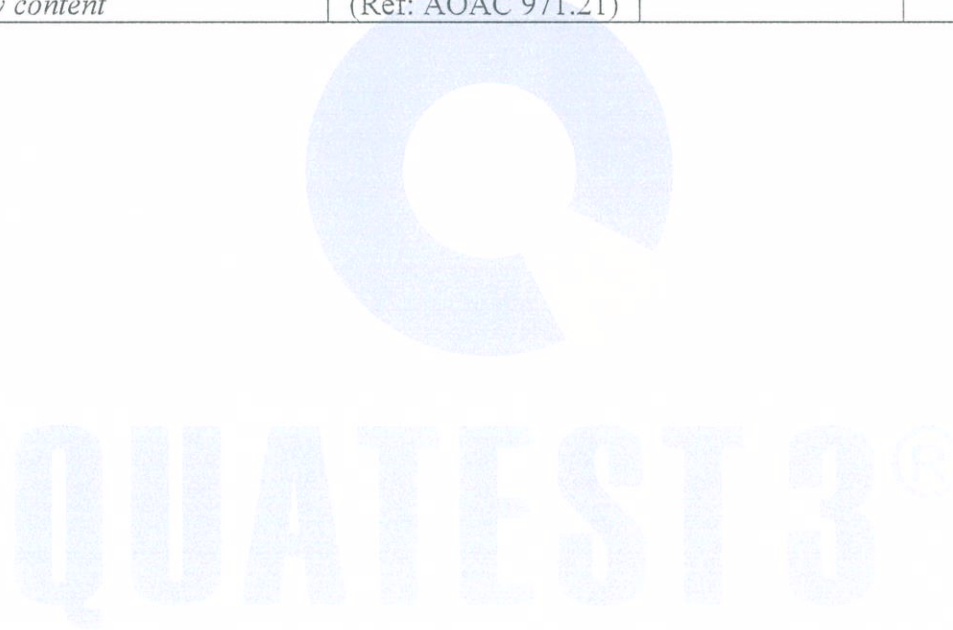
## TEST REPORT

21/07/2023  
Page 02/02

### 7. Kết quả thử nghiệm

Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị	Phương pháp thử Test method	Giới hạn phát hiện Limit of Detection	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Hàm lượng chì, Lead content	mg/kg	QTTN/KT3 098:2016 (Ref: AOAC 999.11)	$1,80 \times 10^{-2}$	Không phát hiện Not detected
7.2. Hàm lượng cadimi, Cadmium content	mg/kg	QTTN/KT3 098:2016 (Ref: AOAC 999.11)	$1,80 \times 10^{-2}$	Không phát hiện Not detected
7.3. Hàm lượng asen tổng số, Total arsenic content	mg/kg	TCVN 8427:2010	$1,00 \times 10^{-2}$	Không phát hiện Not detected
7.4. Hàm lượng thủy ngân, Mercury content	mg/kg	QTTN/KT3 064:2016 (Ref: AOAC 971.21)	$1,50 \times 10^{-2}$	Không phát hiện Not detected



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.

KT3-00900BTP3/1-7/R

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

21/07/2023  
Page 01/02

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ  
KT3-00900BTP3/1-7, NGÀY 02/03/2023**

**THIS TEST REPORT REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-00900BTP3/1-7, DATED 02/03/2023**

1. Tên mẫu : **Thực phẩm bổ sung: THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)**  
*Name of sample*
2. Mô tả mẫu : **Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.**  
*Sample description*  
Mẫu còn nguyên lon.  
*As received sample is intact can.*
3. Số lượng mẫu : 01  
*Quantity*
4. Ngày nhận mẫu : 21/02/2023  
*Date of receiving*
5. Thời gian thử nghiệm : 22/02/2023 – 02/03/2023  
*Testing duration*
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ (INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY)  
Lô 13 – KCN Tam Phước – Phường Tam Phước – TP. Biên Hòa – Tỉnh Đồng Nai**  
*Customer*
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang / See page 02/02  
*Test results*

**Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 025/ IFS / 2023 ngày 19/07/2023:  
The information was changed according to customer's official dispatch No. 025/ IFS / 2023 dated 19/07/2023 :**

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu <i>Name of sample</i>	THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)	Thực phẩm bổ sung: THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)

**TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM**  
**HEAD OF FOOD TESTING LAB.**

Nguyễn Thành Công

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /**  
**HEAD OF TESTING LAB.**

Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*



KT3-00900BTP3/1-7/R

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

21/07/2023  
 Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :  
 Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị	Phương pháp thử Test method	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Enterobacteriaceae,	CFU/mL	ISO 21528-2:2017	Nhỏ hơn 1 <sup>(*)</sup> Less than
7.2. <i>Listeria monocytogenes</i> ,	CFU/mL	ISO 11290-2:2017	Nhỏ hơn 1 <sup>(*)</sup> Less than
7.3. <i>Salmonella</i> spp./ 25 mL		ISO 6579-1:2017/ Amd.1:2020	Không phát hiện Not detected
7.4. Staphylococci có phản ứng dương tính với coagulase ( <i>Staphylococcus aureus</i> và các loài khác),	CFU/mL	ISO 6888-1:2021	Nhỏ hơn 1 <sup>(*)</sup> Less than

**Ghi chú/ Note:** (\*): Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 1 CFU/mL khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/ According to the test method, the result is expressed as less than 1 CFU/mL when the dish contains no colony.




1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
 Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.  
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.  
 3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo do chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
 The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.  
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
 This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.  
 5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
 Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.



KT3 – 00567BVS3/R

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

21/07/2023  
Page 01/02

**PHIẾU KẾT QUẢ NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ SỐ KT3 – 00567BVS3, NGÀY 22/03/2023**  
*THIS TEST REPORT REPLACES THE TEST REPORT No: KT3 – 00567BVS3, DATED 22/03/2023*

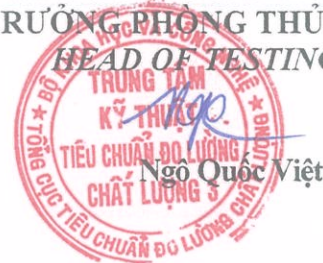
1. Tên mẫu : THỰC PHẨM BỔ SUNG: THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)  
*Name of sample*
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.  
*Sample description*  
Mẫu còn nguyên bao bì nhãn hiệu./As received sample is intact package and brand.
3. Số lượng mẫu : 01 (175 mL x 04 lon)  
*Quantity*
4. Ngày nhận mẫu : 14/03/2023  
*Date of receiving*
5. Thời gian thử nghiệm : 14/03/2023 – 21/03/2023  
*Testing duration*
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ (INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY) Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam  
*Customer*
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang/ See page 02/02  
*Test results*

**TRƯỞNG PTN VI SINH - GMO**  
**HEAD OF MICROBIOLOGY - GMO TESTING LAB.**



**Trần Thị Ánh Nguyệt**

**TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/**  
**HEAD OF TESTING LAB**



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact QUATEST 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*
6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (\*) là chưa được công nhận.  
*The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (\*) are not accredited yet*



KT3 – 00567BVS3/R

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

21/07/2023  
 Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :  
 Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị	Phương pháp thử Test method	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Tổng số vi sinh vật hiếu khí, Total aerobic plate count	CFU/mL	ISO 4833 - 1 : 2013, Amd 1:2022	< 1 <sup>(a)</sup>
7.2. Coliforms,	CFU/mL	ISO 4832 : 2006	< 1 <sup>(a)</sup>
7.3. <i>Escherichia coli</i> ,	CFU/mL	ISO 16649 – 2 : 2001	< 1 <sup>(a)</sup>
7.4. <i>Staphylococcus aureus</i> ,	CFU/mL	AOAC 975.55 (2019)	< 1 <sup>(a)</sup>
7.5. <i>Clostridium perfringens</i> ,	CFU/mL	ISO 7937 : 2004	< 1 <sup>(a)</sup>
7.6. Enterococci, <i>Streptococci faecal</i>	CFU/mL	TCVN 6189 – 2 : 2009 QCVN 6 – 2 : 2010/BYT	< 1 <sup>(a)</sup>
7.7. <i>Pseudomonas aeruginosa</i> ,	CFU/mL	ISO 16266 : 2006	< 1 <sup>(a)</sup>
7.8. Tổng số nấm men, nấm mốc, Total yeast, mould	CFU/mL	ISO 21527 – 1 : 2008	< 1 <sup>(a)</sup>

Ghi chú/Notice: (a) Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 1 CFU/mL, khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa./ According to the test method, the result is expressed as less than 1 CFU/mL when the dish contains no colony.

- Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu khách hàng qua công văn số 025/IFS/2023 ngày 19/07/2023/ The information was changed according to customer's request by Document No. 025/IFS/2023 dated 19/07/2023:

Nội dung/Item	Ban đầu/Initial	Thay đổi/Change as
Tên mẫu Name of sample	THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)	THỰC PHẨM BỔ SUNG: THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)

*Handwritten signature*

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
Please contact QUATEST 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.
- Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (\*) là chưa được công nhận.  
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (\*) are not accredited yet

KT3-00900BTP3/1-3/R

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

21/07/2023  
Page 01/01

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ  
KT3-00900BTP3/1-3, NGÀY 02/03/2023**  
**THIS TEST REPORT REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-00900BTP3/1-3, DATED 02/03/2023**

1. Tên mẫu : **Thực phẩm bổ sung: THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)**  
*Name of sample*
2. Mô tả mẫu : **Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer. Mẫu còn nguyên lon. As received sample is intact can.**  
*Sample description*
3. Số lượng mẫu : 01  
*Quantity*
4. Ngày nhận mẫu : 21/02/2023  
*Date of receiving*
5. Thời gian thử nghiệm : 22/02/2023 – 02/03/2023  
*Testing duration*
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ (INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY)  
Lô 13 – KCN Tam Phước – Phường Tam Phước – TP. Biên Hòa – Tỉnh Đồng Nai**  
*Customer*
7. Kết quả thử nghiệm :  
*Test results*

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit of Detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng aflatoxin M1, µg/kg <i>Aflatoxin M1 content</i>	QTTN/KT3 242:2019	0,02	Không phát hiện <i>Not detected</i>

**Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 025/ IFS / 2023 ngày 19/07/2023:**  
**The information was changed according to customer's official dispatch No. 025/ IFS / 2023 dated 19/07/2023 :**

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu <i>Name of sample</i>	THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)	Thực phẩm bổ sung: THỨC UỐNG HƯƠNG VỊ SỮA CHUA & CHANH KIRIN iMUSE (KIRIN iMUSE YOGURT & LEMON FLAVORED DRINK)

**TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM**  
**HEAD OF FOOD TESTING LAB.**



**Nguyễn Thành Công**

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3**  
**HEAD OF TESTING LAB.**



**Ngô Quốc Việt**

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*